

Who tear out	Qui arrachent	سورة النازعات	الكلمات	رقم الآية
The hell fire shall be in appearance	L'enfer apparaîtra à qui verra	وأُظْهِرَتِ الْجَحِيمُ يُوضَح	﴿وَرَزَقَ الْجَحِيمُ﴾	36
The abode	La demeure	المَقَرَّ والإقامة	﴿الْمَأْوَى﴾	39
Lower desires	Des mauvaises passions	الرَّغَبَات	﴿الْهَوَى﴾	40
When will be its appointed time	Son ancrage «son temps déterminé»	وقت رسوؤها	﴿مُرْسِنَهَا﴾	42
They did not tarry	Ils ne sont pas restés	لَمْ يَتَأَخَّرُوا	﴿أَرَّ يَلْبِثًا﴾	46
A single evening or the following morning	Un soir ou un matin	مَسَاءً أَوْ حَتَّى الصُّبْح	﴿عِيَّةً أَوْ مَحْنَهَا﴾	46

سُورَةُ عَبَسَ

He frowned	Il s'est renfrogné	سورة عبس	الكلمات	رقم الآية
He frowned and turned away	Il s'est renfrogné et de-tourné	فَطَبَّ وَجْهَهُ وَأَعْرَضَ	﴿عَبَسَ وَتَوَلَّى﴾	1
He might grow in spiritual understanding	Peut-être il se purifiera de l'ignorance	لَعَلَّهُ يَنْظَهِّرُ مِنْ دَنَسِ الْجَهْلِ	﴿لَعَلَّمْ يَزِيدَ﴾	3
The teaching might profit him	Le rappelluiera utile	فَيَنْفَعَهُ التَّعْلَمُ	﴿فَيَنْفَعُهُ الذِّكْرُ﴾	4
Who regards him self as self sufficient	Que se complaît dans l'opulence	مَنْ وَجَدَ نَفْسَهُ مُكْتَفِيًا	﴿مَنْ اسْتَفْتَى﴾	5
to him do you attend	Tu l'accueilles avec empressement	تَعَرَّضَ لَهُ وَتَصَدَّاهُ	﴿لَمْ تَصَدَّ﴾	6
You would be unmindful	Tu t'en soucies peu	تَشْتَغِلُ وَتُعْرِضُ	﴿لَعَلَّ﴾	10
A message of instruction	Un rappel	تذكير لأخذ العلم	﴿تَذَكُّرَ﴾	11

He frowned	Il s'est renfrogné	سورة عبس	الكلمات	رقم الآية
Scribes (angels)	Des messagers, «des anges»	كُتِبَتْ (ملائكة)	﴿سَرَرُوا﴾	15
Pious and just	Pieux bienfaiteurs	أَبْرَارٌ مُطِيعِينَ اللَّهَ	﴿يَذَرُونَ﴾	16
Woe to the rejecter	Périsset l'homme	لُعِنَ الْإِنْسَانُ لَكْفُرِهِ	﴿قِيلَ الْإِنْسَانُ﴾	17
He moulded him in due proportions	Il l'a mesuré et harmonisé	فَخَلَقَهُ بِنِظَامٍ مُّتَّعِينَ	﴿فَقَدَّرُوا﴾	19
He puts him in grave	Il l'enterre	فَوَضَعَهُ فِي الْقَبْرِ	﴿فَأَقْبَرُوا﴾	21
He will raise him up	Il le ressuscitera	أَخْيَاهُ بَعْدَ الْمَوْتِ	﴿أَنذَرُوا﴾	22
He has not fulfilled	Il n'a pas réalisé	لَمْ يَفْعَلْ مَا أَمَرَهُ اللَّهُ بِهِ بَلْ قَصُرَ	﴿لَنَّا يَفِيقُ﴾	23
Nutritious plants	Des plantes	وَنَبَاتًا لِلْغِذَاءِ	﴿وَقَضَبًا﴾	28
Gardens dense with lofty trees	Des jardins touffus	وَبُسَاتِينَ مِثْلَ كَثَافَةِ الْأَشْجَارِ	﴿وَصَدَائِقَ غُلَابًا﴾	30
Fodder	Des herbages	وَعَلْفًا لِلْحَيَوَانَاتِ	﴿وَأَبَا﴾	31
The deafening noise (Resurrection)	Le fracas «la Résurrection»	الصَّاعِقَةُ لِلْسَّمْعِ (البعث)	﴿الصَّاعِقَةُ﴾	33
Blackness	Poussière et obscurité	ظُلْمَةٌ وَسَوَادٌ	﴿فَنَزَرُوا﴾	41